

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 89 (2002)  
**Heft:** 1/2: Nach innen = En dedans = Inwards

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



New Concert Hall Marienkirche Neubrandenburg. Architect: Pekka Salminen





## Unser Fensterlüftungssystem lässt das Haus natürlich atmen.

Das intelligente Fensterlüftungssystem FLS lässt Ihr Haus auf natürliche und Energie sparende Weise atmen. Eine auf Ihre Bedürfnisse zugeschnittene Lüftungsautomatik sorgt regelmässig für Frischluft. Schlägt das Wetter um, wird das Fenster automatisch geschlossen. Das FLS ist zudem einfach in die Haustechnik und Gebäudeautomation integrierbar. Auch bestehende Fenster können schnell und mühelos nachgerüstet werden. Mit dem FLS bleiben das Gebäude und die Menschen darin gesund. Gerne senden wir Ihnen nähere Informationen. BELIMO Automation AG, Tel. 01-933 15 15, Fax. 01-933 12 82, [www.belimo.ch](http://www.belimo.ch)

**BELIMO®**

Stellantriebe für  
Heizung, Lüftung, Klima

Fashion begins at home

ARMANDO TESTA



Ceramic Tiles of Italy

[www.italiatiles.com](http://www.italiatiles.com)

Auskünfte:

Italienisches Institut für Außenhandel - Schütterstraße 39 - 10629 Berlin - tel. +49 30 8844030 - fax +49 30 88440310 - [www.ice.it/estero/germania/](http://www.ice.it/estero/germania/) - [berlino@berlino.ice.it](mailto:berlino@berlino.ice.it)  
Ceramic Tiles of Italy, gefördert von Assopiastrelle (Italienischer Verband der Hersteller von Keramikfliesen und feuerfesten Materialien), ist das eingetragene Warenzeichen von Edi.Cer S.p.a., dem Veranstalter von CERSAIE, der internationalen Ausstellung für Baukeramik und Badezimmersanierungen-Bologna, Italien, 1.-6. Oktober, 2002. [www.cersaie.it](http://www.cersaie.it)

Ceramic Tiles of Italy unterstützt das Projekt  Italia  
Life in Style

# Lantal.

## MARKENBEWUSSTE STEHEN DARAUF.



Schon seit jeher galt Melchnau als Schrittmacher für Qualitätsteppiche. Lantal führt diese Tradition fort und verwebt sie mit neuen innovativen Ideen. Das Resultat sind Teppiche, die länger halten, was Sie sich versprechen: Einen repräsentativen Auftritt. Überall, wo intensiv gelebt und gearbeitet wird. Und wie der Teppich, so das Team! Alles Könner, die Ihnen von Anfang an zur Seite stehen: Bei der Planung, Auswahl oder Verlegung. Machen Sie den ersten Schritt auf uns zu. **Lantal** – Qualität der Marke Melchnau.

**Lantal** 

**Lantal Teppiche** CH-4917 Melchnau  
Tel. 062 917 51 01 Fax 062 917 51 05  
[www.lantal.ch](http://www.lantal.ch) [info@lantal.ch](mailto:info@lantal.ch)

# SPIRO

## Bezugsquellen

1003 Lausanne Jean Pierre Goumaz, 29-31,  
Rue centrale 1227 Carouge GE Teo Jakob Tagliabue SA,  
8, Place de l'Octroi 1950 Sion Lumi-R,  
Rue de l'Industrie 15 2000 Neuchâtel Menghini,  
Promenade noire 6 2502 Biel/Bienne W. Schnetzler,  
Obergasse 22 2560 Nidau Brechbuehl Interieur,  
Hauptstrasse 52-58 3000 Bern 8 Teo Jakob AG,  
Gerechtigkeitsgasse 25+36 3000 Bern 22 urs.arber+co.  
innen.leben., Sickingerstrasse 6 3123 Belp  
Probst+Eggimann AG, Dorfstrasse 52 3177 Laupen BE  
ammon ideen, licht wohnen elektro, Neuengasse 18  
3270 Aarberg Erich Dardel AG Büro+Wohnen,  
Stadtplatz 38 3280 Murten Cuttat Interieur,  
Bernstrasse 13 3600 Thun ALINEA AG, Berntorgasse 16  
3604 Thun Deskform AG, Talackerstrasse 49 3900 Brig  
Wohn Design, Sonnenstrasse 4 4010 Basel  
Wohnbedarf AG, Aeschenvorstadt 48-52 4123 Allschwil 1  
Rolf Fischer AG, Binningerstrasse 152-154 4132 Muttenz  
Hersberger AG, Hauptstrasse 89 4310 Rheinfelden  
Interna Beat Bieber, Brodlaube 15 4450 Sissach  
Wohntip AG, Gelterkinderstrasse 28 4500 Solothurn  
Lichttechnik, Hauptgasse 62 4710 Balsthal  
bernhard herzog, löwengasse 9 4900 Langenthal  
Bösiger Langenthal, Mittelstrasse 13 5000 Aarau  
LIMIT Licht-Interieur, Schachen 22 5103 Wildegg-Möriken  
LICHTBLICK, Neufeldweg 6 5734 Reinach AG  
MOBILE Wohndesign, Hauptstrasse 81 6003 Luzern  
SPHINX Lichttechnik AG, Bundesstrasse 20 6004 Luzern  
LICHT Pablo-Design-AG, St. Karli-Quai 7 6020 Emmenbrücke  
Lichtgalerie F. Schriber, Gerliswilstrasse 104 6060 Sarnen  
Wohnidee Dorfplatz 3, Dorfplatz 3 6340 Baar-Sihlbrugg  
Projekt+Design Stefan Appelt, Sihlbruggstrasse 99  
6340 Baar-Sihlbrugg Colombo bei Hilfiker Mobili AG,  
Sihlbruggstrasse 114 6500 Bellinzona Modaluce Sagl,  
Via G. Motta 28 6604 Locarno Arredamenti Knecht,  
Via Vallemaggia 55 7000 Chur linea r 54 ag,  
Kasernenstrasse 140 7522 La Punt Seger Partner AG,  
Via Maistra 54 8001 Zürich Jürg Bally Partner AG,  
Neumarkt 6 8005 Zürich Lichthalle AG, Hardturmstrasse 169  
8008 Zürich Colombo Mobili AG, Seefeldstrasse 231  
8021 Zürich LICHT Pablo-Design-AG, Stauffacher-Quai 54-56  
8048 Zürich inbauteam, baslerstrasse 137 8157 Dielsdorf  
Effetto Luce, Bahnhofstrasse 15 8201 Schaffhausen  
Werner Betz+Co, Vordergasse 53 8400 Winterthur  
Kaspar Diener, Obertor 9 8610 Uster Studio AM,  
Zürichstrasse 7 8645 Jona Format 41, Rütistrasse 41  
9001 St. Gallen Domus, Oberer Graben 26 9244 Niederuzwil  
Licht+Concept AG, Bahnhofstrasse 142  
9400 Rorschach Eden Wohnideen, Hauptstrasse 33/35  
FL-9490 Vaduz Linexa Anstalt, Am schrägen Weg 9

Design Roland Eberle

[www.ribag.ch](http://www.ribag.ch)

RIBAG Licht AG  
Kesslerstrasse 1 CH 5037 Muhen  
Tel +41 62 737 90 10 Fax +41 62 737 90 18

**RIBAG** Licht

